TOÀ ÁN NHÂN DÂN
TỈNH LAI CHÂU

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: 02/2021/HS-ST
Ngày 18 - 11 -2021

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LAI CHÂU

-Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Bùi Ngọc Bính.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Đinh Thế Khẩn, Nguyễn Mạnh Thưởng.

Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Hải–Thẩm tra viên Tòa án nhân dân tỉnh Lai Châu.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Lai Châu tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Hùng Khánh, ông Nguyễn Hữu Toàn - Kiểm sát viên.

Trong ngày 18 tháng 11 năm 2021 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lai Châu mở phiên tòa xét xử sơ thẩm vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 04/2021/TLST-HS ngày 13 tháng 10 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 04/2021/ QĐXXST-HS ngày 03 tháng 11 năm 2021, đối với bị cáo:

Họ và tên: **Vừ A P**; Tên gọi khác: Không, sinh năm 1994 tại huyện S H, L Ch; Nơi cư trú: Bản T Gh, xã Ph H, huyện S H, tỉnh L Ch; Nghề nghiệp: Làm ruộng; Trình độ văn hóa: Không biết chữ;Dân tộc: Mông; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Đạo Tin lành; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Vừ A S, sinh năm 1973, hiện trú tại: Bản H Ng, xã P Đ, huyện N Nh, tỉnh L Ch. Con bà Sùng Thị Ph, sinh năm: 1975, hiện trú tại: Bản C M Ph, xã L Nh Th, huyện Ph Th, tỉnh L Ch;Vợ: Má Thị T, sinh năm 1996; có 03con, con lớn sinh năm 2015, con nhỏ nhất sinh năm 2021;hiện vợ con bị cáo đều trú tại: Bản T Gh, xã Ph H, huyện S H, tỉnh Lai Châu;

Tiền án, tiền sự: Không. Bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 19/6/2021cho đến nay. Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

** Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:* Chị Má Thị T, sinh năm 1996.

Trú tại: Bản Tà Ghênh, xã Phìn Hồ, huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu. (có mặt)

** Nguyên đơn dân sự:* UBND xã Phìn Hồ, huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu.

- *Người đại diện theo pháp luật:* Ông Lý A Phử - Chủ tịch UBND xã Phìn Hồ, huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu (có mặt)

** Người làm chứng:* Anh Vừ Thầy T, sinh năm 2000.

Địa chỉ: Bản Seo Lèng 1, xã Phìn Hồ, huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu (vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Tối ngày 09/6/2021, Vừ A P đem theo máy cưa, đèn pin và một số công cụ đi lên lô 7, khoảnh 5, tiểu khu 117 thuộc địa phận bản Seo Lèng 1, xã Phìn Hồ, huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu là khu vực rừng phòng hộ tự nhiên do UBND xã Phìn Hồ, huyện Sìn Hồ quản lý để thác lâm sản là gỗ nghiến nhằm mục đích đẽo thớt đem đi bán. P đến vị trí một cây gỗ nghiến có tổng khối lượng 17,328m^3 gỗ, phía dưới bao gồm 02 trạc rễ cây chụm thành thân cây mọc lên cao, phần rễ cây ở phía taluy âm đã bị người khác cưa và lấy đi một phần gỗ tương đương 0,53m^3 nhưng cây vẫn đứng vững. P dùng cưa máy cưa vào vết cưa cũ ở phần rễ cây phía taluy âm đến khi gần đứt thì dừng lại rồi đem công cụ đi giấu cách vị trí cây gỗ khoảng 100m. Đến tối ngày 10/6/2021, P tiếp tục đi lên vị trí cây gỗ nghiến đã cưa dở tối hôm trước, lấy công cụ rồi cưa nốt phần rễ cây còn lại phía taluy dương đến khi đứt hẳn, cây gỗ nghiến đổ xuống phía taluy âm, cách gốc cây khoảng 50m. Sau đó P đem công cụ cất giấu vào vị trí cũ rồi đi về và không nói cho ai biết về việc mình cưa đổ cây gỗ nghiến.

Đến khoảng 08 giờ ngày 16/6/2021, Vừ Thầy T, sinh năm 2000, trú tại bản Seo Lèng 1, xã Phìn Hồ, huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu thông báo cho Vừ A P biết việc cây gỗ nghiến bị người khác cưa đổ, đồng thời rủ P lên xẻ gỗ đẽo thớt đem đi bán, P đồng ý và không nói cho T biết mình là người cưa đổ cây gỗ nghiến. Khoảng 11 giờ cùng ngày, cả hai đến vị trí cây gỗ rồi cùng nhau cắt thớt và đẽo thớt đến khoảng 14 giờ cùng ngày cả hai người đẽo được 04 cái thớt, chia nhau mỗi người được 02 cái, P đem 02 cái thớt về nhà cất giấu và không nói cho ai biết. Đến khoảng 18 giờ cùng ngày, P và T tiếp tục đem công cụ đến vị trí cây gỗ nghiến tiếp tục cắt và đẽo thớt, P cắt được 11 cái thớt đem đi giấu gần đường lớn, còn T được 04 cái đem về nhà cất giấu.

Tối ngày 17/6/2021, Vừ A P đem 02 cái thớt cất giấu ở nhà mình đến đoạn đường cách ngã ba Tà Ghênh khoảng 2 km bán cho một người nam giới không rõ tên tuổi địa chỉ được 1.000.000 đồng. Tối ngày 19/6/2021, P đến vị trí cất giấu 11 cái thớt trước đó rồi dùng xe môtô biển kiểm soát 25B1-037.19 vận chuyển 07 cái

thớt đến đoạn đường thuộc địa phận bản Tà Ghênh, xã Phìn Hồ để bán cho người nam giới không biết tên tuổi, lai lịch, trong lúc đang đang giao dịch mua bán thì bị Tổ công tác Công an huyện Sìn Hồ phối hợp với tổ công tác Công an tỉnh Lai Châu phát hiện, lập biên bản sự việc đối với Vừ A P vào hồi 20 giờ 50 phút cùng ngày, còn người nam giới mua thớt đã chạy thoát.

Sau khi phát hiện sự việc, Cơ quan điều tra đã tiến hành khám nghiệm hiện trường nơi xảy ra vụ việc, thu thập chứng cứ, làm việc với cơ quan chuyên môn xác định khối lượng và tiến hành trưng cầu giám định theo quy định của pháp luật.

Tại biên bản làm việc, bảng kê lâm sản xác định cây gỗ nghiến có khối lượng 17,328m^3, trong đó có 0,53m^3 bị khai thác khi cây chưa bị chặt hạ, 16,798m^3 gỗ bị chặt hạ, trong đó còn lại tại hiện trường là 13,405m^3, gỗ đã bị lấy đi là 3,393m^3.

Tại phiếu kết quả kiểm tra số 09/21 ngày 24/6/2021 của Viện công nghiệp gỗ và nội thất, Trường Đại học Lâm nghiệp kết luận:

"- Tên Việt Nam: Nghiến

- Tên khoa học: Excentrodendron tonkinense

- Họ: Đay (Tiliaceae)

- Bộ: Cẩm quỳ, Bông (Malvales)

- Nhóm gỗ: IIA theo Nghị định 06/2019 ngày 22/01/2019 của Chính Phủ về quản lý và danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm từ rừng Việt Nam.

.....".

Tại bản kết luận định giá tài sản số 16 ngày 28/6/2021 của Hội đồng định giá tài sản huyện Sìn Hồ kết luận: 0,53m^3 gỗ nghiến, tròn, thuộc danh mục IIA, tỷ lệ chất lượng: 90% (bị va đập, dập một số vị trí) trị giá 1.166.000 đồng. 16,798m^3 gỗ nghiến, tròn, thuộc danh mục IIA, tỷ lệ chất lượng: 75% (bị va đập, dập một số vị trí) trị giá 36.955.600 đồng. Tổng giá trị: 38.121.600 đồng; làm tròn: 38.122.000 đồng.

Khi phát hiện hành vi phạm tội của Vừ A P, Cơ quan điều tra đã tạm giữ của P 07 miếng gỗ dạng thớt có kích thước đường kính, độ dày khác nhau; 01 thước cuộn 5m; 01 đèn pin nhãn hiệu UltraFire XML - T6; 01 đèn pin loại đội

đầu; 01 điện thoại nhãn hiệu OPPO A15s màu xanh; 01 máy cưa màu cam nhãn hiệu Husqvarna, loại 365 cùng với một số đồ vật, tài sản khác. Đối với số vật chứng (gỗ) còn lại tại hiện trường có khối lượng 13,405 m^3, Cơ quan điều tra đã quyết định xử lý vật chứng bằng hình thức trả lại cho Cơ quan quản lý hợp pháp là UBND xã Phìn Hồ để bảo quản và xử lý theo quy định.

Đại diện nguyên đơn dân sự là ông Lý A Phử, Chủ tịch UBND xã Phìn Hồ, huyện Sìn Hồ yêu cầu bị cáo Vừ A P phải bồi thường thiệt hại số tiền 38.122.000 đồng theo kết luận định giá tài sản.

Tại bản cáo trạng số 55/CT-VKS-P1 ngày 12/10/2021, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lai Châu truy tố Vừ A P về tội "Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản" theo quy định tại điểm d khoản 2 Điều 232 bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa hôm nay: Bị cáo Vừ A P thành khẩn khai báo và thừa nhận hành vi phạm tội như cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lai Châu đã truy tố. Về phần trách nhiệm bồi thường dân sự bị cáo cho rằng khối lượng 0.53 m^3 gỗ nghiến là do người khác khai thác trước khi bị cáo chặt hạ cây gỗ nghiến, bị cáo nhất trí bồi thường số gỗ do bị cáo khai thác là 16,798 m^3 gỗ nghiến là 36.955.600 đồng. Người đại diện nguyên đơn dân sự cũng cho rằng số 0,53 m^3 gỗ nghiến là bị người khác khai thác trộm từ trước, do vậy ông cũng nhất trí mức bồi thường bị cáo đã đưa ra là 36.955.600 đồng. Hai bên thống nhất và nhất trí không có ý kiến gì thêm.

Vị đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quyết định truy tố về tội danh, điều luật áp dụng đối với bị cáo Vừ A P. Kiểm sát viên đánh giá tính chất, mức độ hành vi, điều kiện hoàn cảnh, ý thức chủ quan, tính nguy hiểm cho xã hội, nhân thân người phạm tội và đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng điểm d khoản 2, khoản 4 Điều 232; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38/ Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo Vừ A P từ 03 năm đến 04 năm tù về tội *"Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản"*, miễn hình phạt bổ sung là phạt tiền cho bị cáo.

Về trách nhiệm bồi thường dân sự: Tại phiên tòa hôm nay bị cáo và đại diện nguyên đơn dân sự đã tự thỏa thuận về mức bồi thường thiệt hại, xét thấy thỏa thuận của hai bên là hoàn toàn tự nguyện, không vi phạm điều cấm, không trái đạo đức xã hội và phù hợp giá trị thiệt hại được định giá, đề nghị HĐXX ghi nhận sự thỏa thuận giữa các bên. Ngoài ra đại diện Viện kiểm sát còn đề xuất với Hội đồng xét xử về hướng xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là chị Má Thị T trình bày: Chiếc xe máy là tài sản chung của gia đình, tiền mua xe do bố mẹ chị T cho, chiếc điện

thoại là của chị T cho P mượn, khi bị cáo P mang xe máy và điện thoại đi chị T không biết. Chị xin HĐXX xem xét trả lại xe và điện thoại cho gia đình chị.

Tại phần tranh luận, bị cáo nhất trí với bản luận tội, không tranh luận gì.

Lời nói sau cùng, bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng mức án thấp nhất để sớm được trở về đoàn tụ với gia đình.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an tỉnh Lai Châu, Điều tra viên, Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Lai Châu, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tính chất, mức độ, tính nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội:

Trong quá trình điều tra tại cơ quan điều tra công an tỉnh Lai Châu cũng như cuộc thẩm vấn công khai tại phiên tòa hôm nay bị cáo Vừ A P đều thừa nhận: Tối ngày 09-10/6/2021, Vừ A P đem theo máy cưa, đèn pin và một số công cụ khác một mình đi lên lô 7, khoảnh 5, tiểu khu 117 thuộc địa phận bản seo lèng 1, xã Phìn Hồ, huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu để khai thác trái phép lâm sản là gỗ nghiến nhằm mục đích đẽo thớt đem đi bán. P đã dùng cưa máy hạ đổ một cây gỗ nghiến có tổng khối lượng 17,328 m^3 gỗ. Sau đó P đem công cụ cất giấu vào vị trí cũ rồi đi về và không nói cho ai biết về việc mình cưa đổ cây gỗ nghiến.

Khoảng 08 giờ ngày 16/6/2021, Vừ Thầy T sinh năm 2000, trú tại bản Seo Lèng 1, xã Phìn Hồ, huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu thông báo cho Vừ A P biết việc cây gỗ nghiến đã bị người khác cưa đổ, đồng thời rủ P lên xẻ gỗ đẽo thớt đem đi bán, P đồng ý và không nói cho T biết mình là người cưa đổ cây gỗ nghiến. Trong ngày 16/6/2021 P cùng T đã 02 lần đến vị trí cây gỗ nghiến cắt đẽo thớt, T cắt được tổng cộng 06 cái thớt còn P cắt được tổng cộng 02 lần 13 chiếc thớt rồi đem đi cất giấu không cho ai biết.

Tối 17/6/2021, Vừ A P đem 02 cái thớt cất giấu ở nhà mình đến đoạn đường cách ngã ba Tà Ghênh khoảng 02 km bán cho một người nam giới không rõ tên tuổi địa chỉ được 1.000.000 đồng. Tối ngày 19/6/2021, P đến vị trí cất giấu 11 cái thớt trước đó rồi dùng xe mô tô BKS: 25B1-03719 vận chuyển 07 cái thớt đến đoạn đường thuộc địa phận bản Tà Ghênh, xã Phìn Hồ để bán cho một người nam giới không biết tên tuổi, lai lịch. Trong lúc đang giao dịch mua bán thì bị tổ công tác Công an huyện Sìn Hồ phối hợp với tổ công tác Công an

tỉnh Lai Châu phát hiện, lập biên bản sự việc đối với Vừ A P váo hồi 20 giờ 50 phút cùng ngày, còn người nam giới mua thớt đã chạy thoát.

Tại biên bản làm việc, bảng kê lâm sản xác định cây gỗ nghiến có khối lượng 17,328m^3, trong đó có 0,53m^3 bị khai thác khi cây chưa bị chặt hạ, 16,798m^3 gỗ bị chặt hạ, trong đó còn lại tại hiện trường là 13,405m^3, số gỗ đã bị lấy đi là 3,393m^3.

Tại phiếu kết quả kiểm tra số 09/21 ngày 24/6/2021 của Viện công nghiệp gỗ và nội thất, trường đại học Lâm nghiệp kết luận:

"- Tên Việt nam: Nghiến

- Tên khoa học: Excentrodendron tonkinense

- Họ Đay (Tiliaceae)

- Bộ: Cẩm quỳ, bông (Malvales)

- Nhóm gỗ: IIA theo nghị định số 16/2019 ngày 22/01/2019 của Chính phủ về quản lý và danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm từ rừng việt nam. ..."

Như vậy, có căn cứ để khẳng định: Vào các ngày 09 và ngày 10/6/2021 Vừ A P đã có hành vi chặt hạ, khai thác trái phép 01 cây gỗ nghiến thuộc nhóm IIA thuộc khu vực rừng phòng hộ là rừng tự nhiên do UBND xã Phìn Hồ, huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu quản lý ở lô 7, khoảnh 5, tiểu khu 117, có khối lượng 16,798 m^3, mục đích xẻ, đẽo thớt bán lấy tiền. Hành vi đó của Vừ A P đã phạm vào tội "Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản" được quy định tại điểm d khoản 2 điều 232 Bộ luật hình sự.

Khoản 1 điều 232 Bộ luật hình sự quy định: *" Người nào thực hiện một trong các hành vi sau đây, nếu không thuộc quy định tại điều 243 của bộ luật này, thì bị phạt tiền từ 50.000.000 đồng đền 300.000.000 đồng. Phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc bị phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm.*

Khoản 2 điều 232 Bộ luật hình sự quy định:Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 300.000.000 đồng đến 1.500.000.000 đồng hoặc bị phạt tù từ 02 năm đến 07 năm.

Điểm d: "Khai thác trái phép rừng phòng hộ là rừng tự nhiên từ 15 mét khối (m^3) đến dưới 30 mét khối (m^3) gỗ loại thực vật thông thường hoặc từ 10 mét khối (m^3) đến dưới 20 mét khối (m^3) gỗ thuộc Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm nhóm IIA; "

Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm trực tiếp đến quy định của Nhà nước về khai thác và bảo vệ rừng và lâm sản, xâm hại tới sự ổn định và phát triển của môi trường sinh thái được pháp luật bảo vệ, ảnh hưởng xấu đến trật tự trị an trên địa bàn. Bị cáo là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, bị cáo nhận thức rõ hành vi chặt phá, khai thác gỗ ở khu vực rừng phòng hộ là vi phạm pháp luật, biết rõ các cơ quan có thẩm quyền nghiêm cấm. Song vì tư lợi cá nhân bị cáo bất chấp pháp luật cố tình phạm tội, bị cáo

thực hiện hành vi với lỗi cố ý, do vậy bị cáo phải chịu trách nhiệm về hành vi của bị cáo đã gây ra. Hội đồng xét xử thấy rằng cần áp dụng một mức hình phạt nghiêm khắc, tương xứng với hành vi của bị cáo, cần cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian nhất định, đủ để cải tạo giáo dục bị cáo và cũng là công tác răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung cho toàn xã hội.

Bản cáo trạng số 55/CT-VKS-P1 ngày 12/10/ 2021 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lai Châu đã truy tố Vừ A Pa về tội "*Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản"* theo điểm d khoản 2 điều 232 Bộ luật hình sự là hoàn toàn đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Xét nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ:

Về tình tiết tăng nặng: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự nào.

Về tình tiết giảm nhẹ: Bản thân bị cáo Vừ A P là người dân tộc thiểu số; cư trú tại địa bàn thuộc vùng sâu, vùng xa, vùng có điều kiện kinh tế đặc biệt khó khăn; không đi học nên nhận thức về xã hội cũng như pháp luật còn nhiều hạn chế. Trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay, bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, do vậy khi lượng hình cần áp dụng điểm s khoản 1, khoản 2 điều 51 Bộ luật hình sự là tình tiết giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Tại phiên tòa hôm nay, vị đại diện viện kiểm sát đưa ra các quan điểm buộc tội cũng như các đề xuất về tội danh, hình phạt, trách nhiệm bồi thường dân sự, đề nghị xử lý vật chứng và các vấn đề liên quan đến vụ án là hoàn toàn phù hợp, có căn cứ pháp luật, cần chấp nhận.

[4] Về hình phạt bổ sung:

Xét thấy gia đình bị cáo có điều kiện kinh tế khó khăn, bản thân bị cáo không có nghề nghiệp, không có thu nhập ổn định. Do vậy, HĐXX cần áp dụng khoản 4 điều 232 Bộ luật hình sự, miễn hình phạt bổ sung là hình phạt tiền cho bị cáo.

[5] Về trách nhiệm dân sự:

Trong quá trình điều tra cũng như trước khi xét xử, ông Lý A Phử Chủ tịch UBND xã Phìn Hồ là người đại diện nguyên đơn dân sự, ông yêu cầu bị cáo phải bồi thường thiệt hại cho xã số tiền là 38.122.000 đồng theo Kết luận định giá tài sản số 16/KL-HĐĐGTS ngày 28/ 6/2021 của Hội đồng định giá tài sản thuộc UBND huyện Sìn Hồ. Tuy nhiên, tại phiên tòa hôm nay bị cáo cho rằng: khối lượng 0,53 m^3 gỗ nghiến là do người khác khai thác trước khi bị cáo chặt hạ cây gỗ nghiến không liên quan đến bị cáo, bị cáo nhất trí bồi thường số gỗ nghiến do bị cáo khai thác trái phép là 16,798 m^3 là 36.955.600 đồng theo kết luận định giá. Người đại diện nguyên đơn dân sự cũng nhất trí với ý kiến của bị cáo và mức bồi thường bị cáo đã đưa ra là 36.955.600 đồng. Hai bên thống nhất và không có ý kiến gì khác. Hội đồng xét xử xét thấy: Nội dung thỏa thuận về mức bồi thường giữa nguyên đơn dân sự với bị cáo là hoàn toàn tự nguyện, không vi phạm điều cấm của luật, không trái đạo đức xã hội, phù hợp kết luận định giá. Do vậy Hội đồng xét xử cần ghi nhận.

[6] Về vật chứng:

Số lượng gỗ còn lại sau khi phát hiện thu giữ tại vị trí bị cáo chặt hạ 13,405 m^3 là vật chứng của vụ án. Cơ quan CSĐT công an huyện Sìn Hồ đã ra quyết định xử lý vật chứng số 14/QĐ ngày 30/6/2021 bằng hình thức trả lại cho UBND xã Phìn Hồ, huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu là đơn vị quản lý hợp pháp quản lý và xử lý theo quy định của pháp luật. Hội đồng xét xử thấy rằng việc xử lý vật chứng của cơ quan điều tra Công an huyện Sìn Hồ là có căn cứ, phù hợp với các quy định của pháp luật, do vậy cần chấp nhận.

- Áp dụng điều 47 Bộ luật hình sự; Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự:

01 chiếc bao tải xác rắn màu cam, cũ đã qua sử dụng; 01 chiếc thước cuộn 5m sợi thép, vỏ nhựa màu vàng, cũ đã qua sử dụng; 01 chiếc đèn pin nhãn hiệu Ultrafire XML – T6, vỏ làm bằng kim loại màu đen, cũ, đã qua sử dụng; 01 chiếc đèn pin đeo đầu, vỏ làm bằng nhựa màu tím, dây đeo bằng vải màu đen xám, trên dây đeo có dòng chữ "HUAERBEI", cũ đã qua sử dụng; 01 đoạn dây cao su màu đen dài 3,15m cũ đã qua sử dụng; 01 đoạn dây cao su màu đen dài 3,52m cũ đã qua sử dụng;01 chiếc ba lô con cóc màu xanh rêu, cũ đã qua sử dụng; 01 chai nhựa trong suốt, nắp màu cam, loại 1,5 lít, bên trong có chứa chất lỏng màu xanh; 01 chai nhựa màu xanh (loại chai nhựa đựng dầu nhớt của hãng YAMAHA) bên trong có chứa chất lỏng màu đen; 01 mảnh gỗ kích thước 43 cm X 18 cm X 36 cm, độ dày giảm dần từ 5,2 cm đến 0,1 cm, một mặt của mảnh gỗ là vỏ thân cây; 01 chai nhựa màu xanh loại 1,5 lít, bên trong có chứa chất lỏng màu đen; 01 chai nhựa màu xanh loại 1,5 lít; 01 chai nhựa màu xanh loại 700ml, nhãn hiệu LAGER BEER; 01 chai nhựa màu trắng, được đục lỗ, gắn ống hút bằng gỗ; 01 con dao có mũi nhọn, phần cán dao làm bằng gỗ, lưỡi dao làm bằng kim loại có tổng chiều dài là 42 cm, phần lưỡi dao dài 27 cm, phần lưỡi rộng nhất 5 cm.

Những vật chứng trên không còn giá trị sử dụng cần tịch thu, tiêu hủy.

- 07 (bẩy) miếng gỗ có kích thước, đường kính và độ dày khác nhau được đánh dấu từ 01 đến 07, kích thước cụ thể lần lượt từng miếng như sau:

Miếng số (01): Đường kính: 41 cm; Độ dày 6,5 cm; Khối lượng 0,0086 m^3

Miếng số (02): Đường kính: 40,5 cm; Độ dày 06 cm; Khối lượng 0,0077 m^3

Miếng số (03): Đường kính: 40,5 cm; Độ dày 07 cm; Khối lượng 0,009 m^3

Miếng số (04): Đường kính: 51 cm; Độ dày 08 cm; Khối lượng 0,0163 m^3

Miếng số (05): Đường kính: 52 cm; Độ dày 07 cm; Khối lượng 0,0149 m^3

Miếng số (06): Đường kính: 45,5 cm; Độ dày 07 cm; Khối lượng 0,0114 m^3

Miếng số (07): Đường kính: 50,5 cm; Độ dày 6,5 cm; Khối lượng 0,013 m^3

- 01 máy cưa màu cam, nhãn hiệu Husqvarna, loại 365, cũ đã qua sử dụng; 01 chiếc túi màu tím, loại túi đựng áo mưa nhãn hiệu "PHƯƠNG ANH", bên trong túi có đựng các đồ vật như sau: 01 dây xích lưỡi cưa; 01 thước cuộn sợi thép, vỏ bằng nhựa màu vàng, cũ đã qua sử dụng; 01 chiếc tuốc nơ vít đầu dẹt có

tổng chiều dài 12,3 cm, cán bằng nhựa màu vàng xanh, cũ đã qua sử dụng; 02 thanh lục giác hình chữ L, thanh thứ nhất dài 15,5 cm, thanh thứ hai dài 6,5 cm; 02 chiếc dũa xích máy cưa kim loại nhãn hiệu Harvest có chiều dài 24,5 cm, cũ đã qua sử dụng; 02 thanh lục giác có tay cầm chữ T bằng nhựa màu đỏ, cũ đã qua sử dụng; 01 thanh kim loại có tổng chiều dài 16,5 cm, một đầu dẹt, một đầu được hàn với một tuýp lục giác dài 4,5 cm; 01 lam máy cưa nhãn hiệu OREGON, cũ đã qua sử dụng.

Những vật chứng trên là công cụ, phương tiện và vật chứng liên quan đến vụ án cần tịch thu, hóa giá, xung công quỹ Nhà nước

- 01 chiếc xe máy nhãn hiệu YAMAHA SIRIUS màu đỏ đen, BKS: 25B1-307.19; Số máy: 5C53-720180; Số khung: RLCS5C630CY720157; 01 máy cưa màu da cam, nhãn hiệu Husqvarna, cũ đã qua sử dụng, không có lam máy cưa, không kiểm tra tình trạng của máy; 01 chiếc điện thoại nhãn hiệu OPPO A15s màu xanh, cũ đã qua sử dụng là những vật chứng thu giữ của Vừ A P. Tại phiên tòa hôm nay chị Má Thị T cũng có đơn xin lại tài sản, chị trình bày nguồn gốc chiếc xe máy cơ quan công an thu giữ là mua từ tiền của bố, mẹ chị cho dùng làm phương tiện đi lại của cả gia đình. Chiếc điện thoại OPPO A15 s là của chị do Vừ A P mượn mang đi rừng, chị đề nghị Hội đồng xét xử cho chị xin lại số tài sản trên. Hội đồng xét xử xét thấy chiếc xe máy là tài sản chung của gia đình bị cáo, khi bị cáo sử dụng vào việc phạm tội vợ bị cáo không biết, chiếc điện thoại OPPO A15s là của chị T, chiếc cưa máy là chiếc cưa cơ quan điều tra thu giữ tại nhà của bị cáo không liên quan đến vụ án. Do vậy cần trả lại cho gia đình bị cáo là chị Má Thị T là chủ sở hữu hợp pháp, hiện trú tại bản Tà Ghênh, xã Phìn Hồ, huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu.

[7] Các vấn đề khác của vụ án:

Trong vụ án còn có một số đối tượng liên quan đến vụ án. Song qua kết quả điều tra, xác minh các đối tượng trên không có dấu hiệu đồng phạm với Vừ A P, số lượng gỗ các đối tượng khai thác, tàng trữ trái phép chưa đủ để cấu thành tội "Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản". Do vậy Cơ quan điều tra đã chuyển cho cơ quan kiểm lâm xử lý theo thẩm quyền nên Hội đồng xét xử không đề cập giải quyết trong vụ án.

[8] Về án phí:

Bị cáo là người dân tộc thiểu số, cư trú tại vùng kinh tế đặc biệt khó khăn, gia đình bị cáo thuộc hộ nghèo, do vậy HĐXX cần áp dụng điều 135, 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí lệ phí Tòa án. Miễn án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự có giá ngạch cho bị cáo.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Vừ A P phạm tội *"Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản"*.

Áp dụng điểm d khoản 2 Điều 232; Điều 38; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Vừ A P 03(ba) năm tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt 19/6/2021.

- Áp dụng khoản 4 điều 232 Bộ luật hình sự, miễn hình phạt bổ sung là hình phạt tiền cho bị cáo

2. Về trách nhiệm Dân sự:

Căn cứ Điều 48 Bộ luật Hình sự; Điều 584, 585, 589 Bộ luật Dân sự, Điều 246 Bộ luật Tố tụng dân sự:

Ghi nhận sự thỏa thuận về trách nhiệm bồi thường dân sự, mức bồi thường dân sự giữa bị cáo Vừ A P và đại diện nguyên đơn dân sự. Bị cáo Vừ A P phải bồi thường cho UBND xã Phìn Hồ, huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu số tiền 36.955.600 đồng.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án dân sự theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

3. Xử lý vật chứng: Áp dụng điều 47 Bộ luật hình sự; Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự:

Tuyên tịch thu tiêu hủy: 01 chiếc bao tải xác rắn màu cam, cũ đã qua sử dụng; 01 chiếc thước cuộn 5m sợi thép, vỏ nhựa màu vàng, cũ đã qua sử dụng; 01 chiếc đèn pin nhãn hiệu Ultrafire XML – T6, vỏ làm bằng kim loại màu đen, cũ, đã qua sử dụng; 01 chiếc đèn pin đeo đầu vỏ làm bằng nhựa màu tím, dây đeo bằng vải màu đen xám, trên dây đeo có dòng chữ "HUAERBEI", cũ đã qua sử dụng; 01 đoạn dây cao su màu đen dài 3,15m cũ đã qua sử dụng; 01 đoạn dây cao su màu đen dài 3,52m cũ đã qua sử dụng;01 chiếc ba lô con cóc màu xanh rêu, cũ đã qua sử dụng; 01 chai nhựa trong suốt, nắp màu cam, loại 1,5 lít, bên trong có chứa chất lỏng màu xanh; 01 chai nhựa màu xanh (loại chai nhựa đựng dầu nhớt của hãng YAMAHA) bên trong có chứa chất lỏng màu đen; 01 mảnh gỗ kích thước 43 cm X 18 cm X 36 cm, độ dày giảm dần từ 5,2 cm đến 0,1 cm, một mặt của mảnh gỗ là vỏ thân cây; 01 chai nhựa màu xanh loại 1,5 lít, bên trong có chứa chất lỏng màu đen; 01 chai nhựa màu xanh loại 1,5 lít; 01 chai nhựa màu xanh loại 700ml, nhãn hiệu LAGER BEER; 01 chai nhựa màu trắng, được đục lỗ, gắn ống hút bằng gỗ; 01 con dao có mũi nhọn, phần cán dao làm bằng gỗ, lưỡi dao làm bằng kim loại có tổng chiều dài là 42 cm, phần lưỡi dao dài 27 cm, phần lưỡi rộng nhất 5 cm.

Tuyên tịch thu hóa giá xung quỹ Nhà nước:

- 07 (bẩy) miếng gỗ có kích thước, đường kính và độ dày khác nhau được đánh dấu từ 01 đến 07, kích thước cụ thể lần lượt từng miếng như sau:

Miếng số (01): Đường kính: 41 cm; Độ dày 6,5 cm; Khối lượng 0,0086 m^3

Miếng số (02): Đường kính: 40,5 cm; Độ dày 06 cm; Khối lượng 0,0077 m^3

Miếng số (03): Đường kính: 40,5 cm; Độ dày 07 cm; Khối lượng 0,009 m^3

Miếng số (04): Đường kính: 51 cm; Độ dày 08 cm; Khối lượng 0,0163 m^3

Miếng số (05): Đường kính: 52 cm; Độ dày 07 cm; Khối lượng 0,0149 m^3

Miếng số (06): Đường kính: 45,5 cm; Độ dày 07 cm; Khối lượng 0,0114 m^3

Miếng số (07): Đường kính: 50,5 cm; Độ dày 6,5 cm; Khối lượng 0,013 m^3

- 01 máy cưa màu cam, nhãn hiệu Husqvarna, loại 365, cũ đã qua sử dụng; 01 chiếc túi màu tím, loại túi đựng áo mưa nhãn hiệu "PHƯƠNG ANH", bên trong túi có đựng các đồ vật như sau: 01 dây xích lưỡi cưa; 01 thước cuộn sợi thép, vỏ bằng nhựa màu vàng, cũ đã qua sử dụng; 01 chiếc tuốc nơ vít đầu dẹt có tổng chiều dài 12,3 cm, cán bằng nhựa màu vàng xanh, cũ đã qua sử dụng; 02 thanh lục giác hình chữ L, thanh thứ nhất dài 15,5 cm, thanh thứ hai dài 6,5 cm; 02 chiếc dũa xích máy cưa kim loại nhãn hiệu Harvest có chiều dài 24,5 cm, cũ đã qua sử dụng; 02 thanh lục giác có tay cầm chữ T bằng nhựa màu đỏ, cũ đã qua sử dụng; 01 thanh kim loại có tổng chiều dài 16,5 cm, một đầu dẹt, một đầu được hàn với một tuýp lục giác dài 4,5 cm; 01 lam máy cưa nhãn hiệu OREGON, cũ đã qua sử dụng.

Tuyên trả lại cho gia đình bị cáo:

01 chiếc xe máy nhãn hiệu YAMAHA SIRIUS màu đỏ đen, BKS: 25B1-307.19; Số máy: 5C53-720180; Số khung: RLCS5C630CY720157; 01 máy cưa màu da cam, nhãn hiệu Husqvarna, cũ đã qua sử dụng, không có lam máy cưa, không kiểm tra tình trạng của máy; 01 chiếc điện thoại nhãn hiệu OPPO A15s màu xanh, cũ đã qua sử dụng cho gia đình bị cáo là chị Má Thị T là chủ sở hữu hợp pháp, địa chỉ: Bản Tà Ghênh, xã Phìn Hồ, huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu.

(Tình trạng vật chứng được mô tả chi tiết như trong Biên bản giao, nhận vật chứng giữa cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Lai Châu và Cục thi hành án dân sự tỉnh Lai Châu lập hồi 15 giờ 10 phút ngày 15/10/2021).

4. Án phí: Áp dụng điều 135, 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí lệ phí Tòa án, miễn án phí hình sự sơ thẩm, án phí dân sự có giá ngạch cho bị cáo.

5. Quyền kháng cáo: Án xử công khai sơ thẩm có mặt bị cáo, người đại diện hợp pháp của nguyên đơn dân sự và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan. Báo cho bị cáo, nguyên đơn dân sự và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan biết được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án lên Tòa án nhân dân Cấp cao tại Hà Nội.

Nơi nhận:
- TANDCC tại Hà Nội;
- VKSNDCC tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Lai Châu;
- Sở Tư pháp tỉnh Lai Châu;
- Cục THADS tỉnh Lai Châu;
- Công an tỉnh Lai Châu;
- Trại tạm giam C.A tỉnh;
- Bị cáo, Người có QLNVLQ,
- Nguyên đơn dân sự;
- Lưu HSVA.

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Bùi Ngọc Bính